

### 8.—Trafic des canaux, selon la nationalité des navires, saisons de navigation, 1950-1959

NOTA.—Certains chiffres comptent deux fois dans le cas des navires empruntant deux canaux ou plus. Les chiffres à partir de 1886 figurent dans les *Annuaire*s précédents à compter de l'édition de 1902.

| Saison de navigation | Canada  |             | États-Unis |             | Royaume-Uni |             | Autres pays |             |
|----------------------|---------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                      | Navires | Jauge nette | Navires    | Jauge nette | Navires     | Jauge nette | Navires     | Jauge nette |
| 1950.....            | 21,179  | 21,989,263  | 2,785      | 3,175,566   | 1           | 1           | 456         | 339,636     |
| 1951.....            | 22,141  | 22,951,468  | 2,993      | 3,987,700   | 1           | 1           | 414         | 309,972     |
| 1952.....            | 22,565  | 25,608,373  | 3,081      | 3,689,781   | 1           | 1           | 676         | 514,224     |
| 1953.....            | 23,378  | 27,845,139  | 2,984      | 3,777,571   | 1           | 1           | 1,201       | 919,875     |
| 1954.....            | 21,066  | 25,303,262  | 3,145      | 3,245,555   | 1           | 1           | 1,081       | 893,778     |
| 1955.....            | 22,758  | 27,709,232  | 3,950      | 3,798,290   | 200         | 132,858     | 1,264       | 1,044,774   |
| 1956.....            | 27,473  | 31,019,188  | 3,776      | 3,675,511   | 267         | 186,978     | 1,349       | 1,141,259   |
| 1957.....            | 24,191  | 27,726,358  | 3,324      | 3,802,909   | 332         | 221,254     | 1,589       | 1,364,205   |
| 1958.....            | 21,763  | 26,635,559  | 3,216      | 3,029,624   | 302         | 198,926     | 2,170       | 1,793,309   |
| 1959.....            | 21,363  | 28,706,462  | 4,819      | 4,233,936   | 1,125       | 3,130,140   | 3,252       | 7,321,449   |

<sup>1</sup> Compris avec les navires du Canada.

### 9.—Fret des canaux, selon l'origine des marchandises, saisons de navigation, 1950-1959

NOTA.—Certains chiffres comptent deux fois dans le cas du fret empruntant deux canaux ou plus. Les chiffres à partir de 1886 figurent dans les *Annuaire*s antérieurs à compter de l'édition de 1902.

| Saison de navigation | Canada     |            | États-Unis |            | Royaume-Uni |            | Autres pays |            | Total      |
|----------------------|------------|------------|------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|
|                      | Tonnes     | % du total | Tonnes     | % du total | Tonnes      | % du total | Tonnes      | % du total | Tonnes     |
| 1950.....            | 15,138,009 | 55.2       | 12,301,067 | 44.8       | 1           | 1          | 1           | 1          | 27,439,076 |
| 1951.....            | 16,004,284 | 54.6       | 13,320,750 | 45.4       | 1           | 1          | 1           | 1          | 29,325,034 |
| 1952.....            | 17,245,051 | 55.0       | 14,109,088 | 45.0       | 1           | 1          | 1           | 1          | 31,354,139 |
| 1953.....            | 18,464,479 | 55.3       | 14,908,585 | 44.7       | 1           | 1          | 1           | 1          | 33,373,064 |
| 1954.....            | 17,237,542 | 57.3       | 12,833,159 | 42.7       | 1           | 1          | 1           | 1          | 30,070,701 |
| 1955.....            | 20,002,540 | 57.4       | 14,177,878 | 40.7       | 120,827     | 0.3        | 572,953     | 1.6        | 34,874,198 |
| 1956.....            | 24,698,001 | 61.7       | 14,457,217 | 36.1       | 106,448     | 0.3        | 754,899     | 1.9        | 40,016,565 |
| 1957.....            | 21,459,552 | 57.6       | 15,021,930 | 40.3       | 151,550     | 0.4        | 597,317     | 1.6        | 37,230,349 |
| 1958.....            | 21,832,526 | 62.2       | 12,177,376 | 34.7       | 223,059     | 0.6        | 863,626     | 2.5        | 35,096,587 |
| 1959.....            | 30,829,746 | 60.4       | 17,134,694 | 33.5       | 326,992     | 0.6        | 2,784,700   | 5.5        | 51,076,132 |

<sup>1</sup> Compris avec le fret des États-Unis.

### 10.—Fret par canal et catégorie de marchandises, saison de navigation 1959

NOTA.—Certains chiffres comptent deux fois dans le cas du fret empruntant deux canaux ou plus.

| Canal                     | Produits agricoles |                | Produits animaux  |                | Produits fabriqués et divers |                   | Produits forestiers |        | Produits minéraux |        | Total |
|---------------------------|--------------------|----------------|-------------------|----------------|------------------------------|-------------------|---------------------|--------|-------------------|--------|-------|
|                           | tonnes             | tonnes         | tonnes            | tonnes         | tonnes                       | tonnes            | tonnes              | tonnes | tonnes            | tonnes |       |
| Sault-Sainte-Marie.....   | 322,180            | 30             | 749,019           | 11,205         | 150,260                      | 1,232,694         |                     |        |                   |        |       |
| Welland, maritime.....    | 8,706,422          | 222,679        | 4,855,018         | 364,952        | 13,356,955                   | 27,506,024        |                     |        |                   |        |       |
| Fleuve Saint-Laurent..... | 7,512,193          | 238,235        | 4,597,867         | 357,185        | 8,515,800                    | 21,221,280        |                     |        |                   |        |       |
| Rivière Richelieu.....    | —                  | —              | 94,450            | —              | 14,552                       | 109,002           |                     |        |                   |        |       |
| Saint-Pierre.....         | 32                 | 405            | 286               | 16             | 80                           | 819               |                     |        |                   |        |       |
| Murray.....               | —                  | —              | 90                | —              | —                            | 90                |                     |        |                   |        |       |
| Outaouais.....            | —                  | —              | 43                | —              | 327,600                      | 327,643           |                     |        |                   |        |       |
| Rideau.....               | —                  | —              | 3                 | 55             | —                            | 58                |                     |        |                   |        |       |
| Trent.....                | —                  | —              | 83                | —              | —                            | 83                |                     |        |                   |        |       |
| St. Andrew's.....         | 85                 | 1,806          | 1,911             | 125            | 6                            | 3,933             |                     |        |                   |        |       |
| Canso.....                | 39,303             | 16,525         | 521,154           | 16,147         | 81,377                       | 674,506           |                     |        |                   |        |       |
| <b>Total.....</b>         | <b>16,580,215</b>  | <b>479,680</b> | <b>10,819,922</b> | <b>749,685</b> | <b>22,446,630</b>            | <b>51,076,132</b> |                     |        |                   |        |       |